

Научная статья
УДК 372.881.111.1
<https://doi.org/10.48612/astgmu/2022-2-1-74-83>

ЛИЧНОСТНО ОРИЕНТИРОВАННАЯ СИСТЕМНАЯ ИЕРАРХИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Алина Юрьевна Соколова

Тверской государственный медицинский университет, Тверь, Россия
alinasokolova.tver@yandex.ru

Аннотация. В статье описывается разработанная автором личностно ориентированная системная иерархическая модель преподавания иностранных языков. Необходимость и актуальность данного подхода обусловлены изменениями потребностей в изучении иностранных языков и очевидными недостатками традиционных подходов. Предлагаемая модель представляет собой обучающую систему, в центре которой находится языковая личность с ее потребностями, интересами, возможностями, приобретенным опытом и навыками. Модель состоит из трех этапов или сфер коммуникации: сфера обиходно-бытового общения (базовый курс), сфера делового общения, сфера профессионального общения. В качестве основной дидактической единицы данного подхода выступает текст как система, объединяющая и актуализирующая грамматические и лексические единицы языка.

Ключевые слова: личностно ориентированная системная иерархическая модель преподавания иностранных языков, языковая личность, сферы коммуникации, текст

Для цитирования: Соколова А.Ю. Личностно ориентированная системная иерархическая модель преподавания иностранных языков // Лингвистика и образование. 2022. Том 2 № 1(5) С. 74-83. <https://doi.org/10.48612/astgmu/2022-2-1-74-83>.

Original article

PERSONALITY-CENTERED SYSTEMIC HIERARCHICAL MODEL OF FOREIGN LANGUAGES TEACHING

Alina Yu. Sokolova

Tver State Medical University, Tver, Russia
alinasokolova.tver@yandex.ru

Abstract. The article describes the personality-centered systemic hierarchical model of foreign languages teaching developed by the author. The necessity and relevance of this approach are due to changes in the needs for foreign languages learning and the obvious shortcomings of traditional approaches. The proposed model is a learning system, which focuses on the language personality with its needs, interests, opportunities, acquired experience and skills. The model consists of three stages or the sphere of communication: the sphere of everyday communication (basic course), the sphere of business communication, the sphere of professional communication. The main didactic unit of this approach is the text as a system that combines and actualizes the grammatical and lexical units of the language.

Key words: personality-centered systemic hierarchical model of foreign languages teaching, linguistic personality, communication spheres, text

Введение

С вхождением России в современное мировое пространство отношение к изучению иностранных языков среди студентов и специалистов значительно изменилось. И если в XX веке изучение иностранного языка, хотя и было обязательным пунктом учебных планов высшей школы, характеризовалось неясными **мотивами**, то в настоящее время мотивации к изучению иностранных языком не только существенно укрепились, но стали весьма разнообразными, связанными с открывшимися новыми возможностями:

- зарубежных поездок (деловых и туристических);
- зарубежных стажировок для студентов и специалистов;
- активных обменов студентами и преподавателями между российскими и зарубежными вузами;
- работы за рубежом;
- активных деловых контактов с зарубежными партнерами;
- чтения литературы на иностранных языках (специальной и художественной);
- использования Internet как источника информации, в том числе на иностранных языках.

В этих изменившихся условиях особенно заметными стали недостатки традиционных подходов к преподаванию иностранных языков, а именно:

- нечеткое определение цели изучения и, соответственно, преподавания иностранного языка;
- установка на неестественный способ усвоения иностранного языка (заучивание грамматических правил с целью последующего конструирования текста в соответствии с этими правилами);
- изучение иностранного языка на материале нереальных, часто упрощенных учебных текстов;

- преимущественное внимание к механическому усвоению отдельных лексем вне их речевого использования;
- отработка нерелевантных для обучающихся ситуаций общения;
- отсутствие специального, индивидуального подхода к каждому обучающемуся или группе, и др.

Это лишь некоторые из недостатков традиционного подхода к обучению иностранному языку, которые являются причиной неудовлетворительного знания иностранного языка выпускниками вузов.

Следовательно, в новых исторических условиях должны использоваться новые методы. Цель данной статьи – предложить методическому сообществу один из возможных подходов, описать его преимущества.

Личностно ориентированная системная иерархическая модель преподавания иностранных языков

Один из возможных подходов – разработанная нами личностно ориентированная системная иерархическая модель преподавания иностранных языков специалистам и студентам неязыковых специальностей [3].

Как следует из названия, данная модель представляет собой обучающую систему, в центре которой находится языковая личность с ее потребностями, интересами, возможностями, приобретенным опытом и навыками.

Следовательно, в процессе преподавания иностранного языка необходимо, прежде всего, удовлетворить потребности данной языковой личности. Это необходимо делать с учетом ее возможностей и потребностей, имеющихся навыков и опыта.

Языковая личность обучающегося должна быть центром системы обучения иностранным языкам. Именно это позволяет индивидуализировать, скорректировать цели и задачи курса иностранного языка, четко определенные образовательным стандартом.

Цели и задачи обучения иностранным языкам в вузе сформулированы в ГОСТе, но они должны быть максимально возможно конкретизированы, уточнены с учетом личностно ориентированности и системности предлагаемого

подхода для каждой группы студентов. При этом необходимо учесть:

- их профессиональную специализацию;
- уровень их подготовки по иностранному языку;
- круг их интересов и требований.

В свою очередь скорректированные с учетом личностно ориентированной системной модели цели определяют способы и средства их достижения.

Ресурсы любого языка неисчерпаемы, изучать язык можно всю жизнь. Следовательно, при изучении и обучении иностранным языкам необходимо провести рациональный отбор и ограничить эти ресурсы.

Если скорректированная цель – подготовка человека к туристической поездке за рубеж, то ему необходим так называемый «набор туриста», т.е. навыки общения на иностранном языке, которые помогут ему не потеряться, «выжить» в чужой стране.

Если обучаемым предстоит посещение научного мероприятия, то они, прежде всего, заинтересованы в усвоении навыков делового общения с иностранными коллегами, построения презентаций и т.д., а также в осуществлении коммуникации в профессиональной сфере.

Предлагаемая нами модель состоит из трех элементов, или сфер коммуникации, которые иерархично выстраиваются в целостную систему обучения иностранным языкам:

- сфера обиходно-бытового общения (базовый курс);
- сфера делового общения;
- сфера профессионального общения.

Данные сферы являются элементами обучающей модели, которые непосредственно следуют друг за другом по принципу «от простого – к сложному», представляя собой некую пирамиду, каждый уровень которой, имея собственную коммуникативную направленность, базируется на предыдущем.

При этом следует заметить, что данные этапы необязательно выстраиваются в хронологической последовательности, так как возможно их одновременное изучение; также не является обязательным включение всех трех

этапов в учебный план, если один или два уже освоены.

Необходимо уточнить, что отбор коммуникативных ситуаций для каждой сферы коммуникации должен осуществляться с учетом потребностей языковой личности, то есть включать те коммуникативные ситуации, в которых данная языковая личность должна общаться на иностранном языке. Разумеется, общение в данном случае понимается широко – как устная беседа, письмо, чтение, восприятие речи на слух и т.д., т.е. включает все проявления и формы вербальной коммуникации.

Так, например, для студентов медицинского ВУЗа сфера обиходно-бытового общения может быть представлена следующими коммуникативными ситуациями:

- рассказ о себе, своих друзьях и знакомых, своей семье;
- день студента-медика;
- обязанности врача (медсестры);
- кабинет врача;
- посещение врача.

Этот список может быть продолжен за счет коммуникативных ситуаций, предлагаемых самой языковой личностью или группой студентов, т.е. соответствующих их профессиональным интересам на данном этапе обучения.

Сфера делового общения представлена следующими коммуникативными ситуациями:

- общение в офисе;
- деловая переписка;
- презентации;
- телефонные разговоры.

Сферу профессионального общения составляют коммуникативные ситуации, связанные с будущей профессиональной деятельностью специалиста. Однако необходимо помнить, что данные коммуникативные ситуации не должны выходить за пределы личного опыта и знаний обучаемого.

Перечисленные коммуникативные ситуации на всех трех этапах обучения

могут уточняться, корректироваться, дробиться, укрупняться и т.п. в соответствии с определёнными целями и задачами учебного курса иностранного языка и потребностями обучаемых.

Личностно ориентированная системная иерархическая (ЛСИ) модель преподавания иностранных языков, представленная на рисунке 1, успешно апробирована на практике.

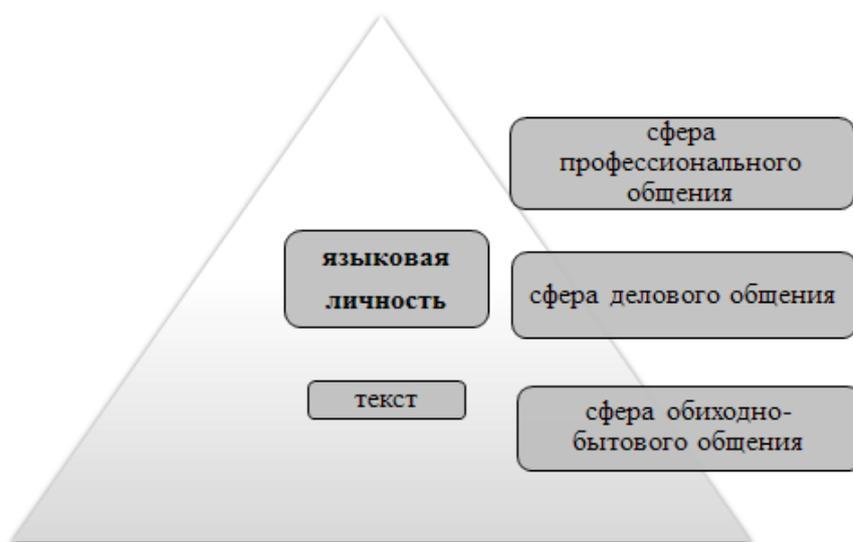


Рисунок 1 – Личностно ориентированная системная иерархическая модель преподавания иностранных языков

Программа дисциплины «Иностранный язык» в Тверском государственном медицинском университете включает все три компонента обучающей модели. Стоит обратить внимание, что применение данной модели позволило сделать обучение иностранным языкам в вузе более эффективным и продуктивным, по сравнению с опытом ограничения программы только компонентом, связанным с развитием профессионально-ориентированных навыков на иностранном языке. Подобный подход описан широко в методической литературе [1; 2].

Текст – как основная дидактическая единица ЛСИ модели

Одним из ключевых моментов, способствующих эффективной работе личностно ориентированной системной иерархической модели, является ограничение и отбор языкового материала в процессе обучения иностранным языкам. Используемые преподавателем подходы не должны нарушать

естественную целостность языковой системы. Принципу системности, например, противоречит составление словарей (вокабуляров) студентов 1, 2, 3, 4 курсов или распределение грамматических разделов по различным стадиям обучения. Необходимо помнить, прежде всего, что грамматический строй и лексика усваиваются только в системе, то есть в тексте, а не изолированно.

Разумеется, текст в данном случае понимается широко – как устная беседа, письмо, чтение, восприятие речи на слух и т.д., т.е. включает все проявления и формы вербальной коммуникации.

При таком подходе основной дидактической единицей является текст (в широком понимании), который отражает ту или иную коммуникативную ситуацию. Следует особо отметить, что текст должен быть:

- реальным, взятым из реального общения;
- интересным и познавательным;
- современным и актуальным;
- не адаптированным.

Существует множество различных способов работы с текстом. Однако в рамках лично ориентированной системной иерархической модели преподавания иностранных языков при работе с текстом большое значение должно придаваться развитию навыков антиципирования, которые, к сожалению, у многих студентов оказываются приглушенными вследствие их подавления в средней школе. Иными словами, студент должен воспринимать информацию не только на основе прочных знаний, но уметь предполагать, догадываться о значении тех языковых фрагментов, которые он еще не изучил.

Стоит всячески бороться со сформированной в средней школе привычкой при работе с иноязычным текстом механически выписывать незнакомые слова, а лишь затем пытаться перевести текст, т.е. извлечь из него информацию. Последовательность действий должна быть иной. Сначала необходимо попытаться извлечь из текста основную информацию, используя свои навыки антиципирования, и лишь затем обратиться к словарю - либо для проверки собственной догадки, либо за уточнением.

Антиципация – достаточно интересное психологическое явление. Если связывать познавательные процессы психики с их отношением ко времени, то восприятие связано с настоящим, память – с прошлым, механизм антиципации – с будущим. Все познавательные процессы играют значительную роль в процессе изучения иностранного языка. Однако антиципация оказывается наиболее эффективным способом познания по ряду моментов.

С одной стороны, именно антиципация, как феномен опережающего отражения, позволяет совместить все три временные перспективы в одну систему: она имеет место в настоящем, будучи тесно связанной с восприятием, относится к будущему, но при осуществлении данного процесса индивид обязательно опирается на прожитый опыт, сохраняющийся в памяти.

С другой стороны, антиципация в полной мере отражает личностно ориентированность процесса познания: собственный прошлый опыт языковой личности помогает произвести процесс восприятия на основе собственного предвосхищения будущего.

Таким образом, применительно к работе с текстом антиципация, будучи важным компонентом сложных интегрированных умений восприятия текста (чтение или аудирования), является способностью предугадывать новое, базируясь на уже известном. Предвосхищение играет важную роль в психолингвистической модели рецептивных видов речевой деятельности «сверху-вниз». Умение предвосхищать содержание, а также в какой-то степени и языковое оформление текста, значительно увеличивает скорость восприятия текста и обеспечивает лучшее понимание прочитанного или услышанного.

Текст – это источник и содержательной, и языковой информации. Конечной целью изучения иностранного языка всегда является умение извлекать информацию из иноязычного текста (в широком понимании). Информация каждым человеком усваивается в зависимости от его собственных целей, индивидуальных качеств и присущих ему навыков и умений. Если человек недостаточно хорошо владеет иностранным языком, то поначалу он может извлечь из текста не всю информацию целиком, а лишь ее часть.

Основной задачей преподавателя иностранного языка становится обучение студентов различным способам послынного считывания информации (сначала выделяется главная информация, затем второстепенная). Иногда применяется метод просмотрного чтения.

Заключение

Обучение иностранным языкам будет более продуктивным, если процесс изучения иностранного языка максимально индивидуализирован, и рассматривается обучающим как составная часть его общего языкового и жизненного опыта. Это позволяет сделать личностно ориентированная системная иерархическая модель преподавания иностранных языков, которая описана в статье. В верности изложенных утверждений и эффективности предлагаемого подхода убеждают существенно лучшие результаты по усвоению иностранного языка среди студентов, не изучавших английский язык в школе и начавших его изучение только в вузе с использованием описываемых методов и подходов.

© Соколова А.Ю., 2022

Список источников

1. Видова Т.А. К вопросу о методике преподавания профессионально-ориентированного иностранного языка в вузе / Т.А. Видова // Проблемы преподавания профессионально-ориентированного иностранного языка в вузе: Материалы Международной научно-практической конференции. – Рязань: Общество с ограниченной ответственностью "Издательство "Концепция", 2017. – С. 22-24.
2. Епифанова М.П. Сравнительный анализ методик преподавания иностранного языка в неязыковом вузе / М.П. Епифанова // Актуальные вопросы образования и науки: Сборник научных трудов по материалам международной научно-практической конференции. – Тамбов: ООО "Консалтинговая компания Юком", 2018. – С. 109-111.
3. Logutenkova T.G. Theoretical basis for language management (programs for corporate training in scientific research linguistic Centre of Mesi's Tver Branch - NILC) / T.G. Logutenkova, A.Yu. Sokolova // European Scientific Journal, Vol. 10, № 1. – Kocani: European Scientific Instituteб 2014. – P. 209-217.

References

1. Vidova T.A. K voprosu o metodike prepodavaniya professional'no-orientirovannogo inostrannogo yazyka v vuze / T.A. Vidova // Problemy prepodavaniya professional'no-orientirovannogo inostrannogo yazyka v vuze: Materialy Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii. – Ryazan': Obshchestvo s ogranichennoy otvetstvennost'yu "Izdatel'stvo "Kontseptsiya", 2017. – Pp. 22-24.

2. Epifanova M.P. Sravnitel'nyy analiz metodik prepodavaniya inostrannogo yazyka v neyazykovom vuze / M.P. Epifanova // Aktual'nye voprosy obrazovaniya i nauki: Sbornik nauchnykh trudov po materialam mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii. – Tambov: OOO "Konsaltingovaya kompaniya Yukom", 2018. – Pp. 109-111.

3. Logutenkova T.G. Theoretical basis for language management (programs for corporate training in scientific research linguistic Centre of Mesi's Tver Branch - NILC) / T.G. Logutenkova, A.Yu. Sokolova // European Scientific Journal, Vol. 10, № 1. – Kocani: European Scientific Institute 2014. – Pp. 209-217.